

**SANGEAN**

**הוראות הפעלה**  
**WFR-27C**

## **הוראות בטיחות למכשירי חשמל:**

1. שמור והבן את כל ההוראות לפני הפעלת המכשיר.
2. שמור חוברת זאת לעיון בעתיד.
3. הקפד למלא אחר כל ההוראות הבטיחות.
4. בצע את כל הפעולות לפי הרשום בחוברת זאת.
5. שמור ממים ולחות: אין להשתמש ליד מים, במקלחת, בכיור המטבח, בבריכת השחייה כו'.
6. לפני כל טיפול וניקוי נתק את כבל החשמל מהשקע החשמלי.
7. אל תציב את המכשיר על משטח עקום ו/או לא יציב, הרדיו עלול ליפול לגרום נזק ופציעה.
8. **אוויר:** מכשיר זה יוצב במקום שלא יפריע לזרימה חופשית של האוויר סביב המכשיר לדוגמה- אין לשים את המכשיר על מיטה, ספה או משטח רך אחר. אין לשים את הרדיו בתוך ארון או כוננית ספרים סגורה.
9. חבר אך ורק למקור מתח מוכר וידוע.
10. על תיצור עומס יתר על נקודת החשמל.
11. אם המכשיר מאוכסן ללא שימוש לתקופה ארוכה, נתק אותו מזרם החשמל והוצא את הסוללות.
12. אל תנסה לטפל או לתקן את המכשיר בעצמך. במקרה של תקלה העבר את המכשיר למעבדה מוסמכת של יבואן.
13. אל תכניס עצמים לתוך פתחים במכשיר ואל תשפוך נוזלים על המכשיר וסביבתו.
14. העבר את המכשיר לתיקון מידי במקרים הבאים:
  - א. הכבל נקרע או ניזוק.
  - ב. עצמים נפלדו פנימה או נוזל נשפך על המכשיר.
  - ג. המכשיר נחשף לגשם או מים.
  - ד. המכשיר אינו פועל כראוי.
  - ה. המכשיר נחבל קשות או שאובחן נזק משמעותי בכסוי החיצוני.
15. **התקע הראשי:** משמש לניתוק המכשיר והוא חייב להישאר זמין. על מנת לנתק לגמרי את המכשיר מהספקת החשמל יש לנתק את התקע הראשי מרשת החשמל. אסור שהגישה לתקע הראשי תהיה חסומה והתקע חייב להיות נוח לגישה בזמן פעולת המכשיר.
16. בשימוש עם כבל מאריך יש לוודא תקינות מוליך הארקה שבכבל.

## **הוראות שימוש ובטיחות לספק כוח:**

1. וודא כי ספק הכוח מתאים למכשיר מבחינת מתח, זרם וקוטביות.
2. מנע חדירת מים או לחות.
3. הרחק את הספק מטמפרטורות קיצוניות כגון ליד רדיאטור או תנור חם או מקום החשוף לקרינת שמש.

4. הרחק מנרות דולקים, סיגריות וסיגרים דולקים, להבה גלויה וכו'.
5. מנע נפילת עצמים או התזת נוזלים כולל חומצות כלשהן, על הספק.
6. אל תנתק את ספק הכוח מהשקע על ידי משיכת הכבל. אחוז בספק ומשוך בתקע.
7. וודא שהכבל מונח כך שלא יהווה סכנה שיידרכו עליו או יכשלו בו.
8. תקע ההזנה צריך להיות במקום זמין ונוח לניתוקו מהחשמל.

### **אזהרה:**

1. אין להחליף את כבל ההזנה בתחליפים לא מקוריים, חיבור לקוי עלול לגרום להתחשמלות המשתמש.
2. בשימוש עם כבל מאריך יש לוודא תקינות מוליך הארקה שבכבל.
3. מיועד לשימוש פנימי בלבד.

### **הוראות בטיחות חשובות:**

1. קרא והבן את כל הוראות הבטיחות וההפעלה לפני הפעלת הרדיו.
2. שמור את ההוראות: יש לשמור את הוראות הבטיחות וההפעלה לשימוש בעתיד.
3. הקפד על האזהרות: יש להקפיד אחר כל האזהרות הרשומות על המכשיר ואלה שבהוראות ההפעלה.
4. פעל על פי כל הוראות ההפעלה והשימוש.
5. מים ולחות: אין להשתמש במכשיר בסמוך למים. אל תשתמש בסמוך לאמבטיה, כיור רחצה, כיור כביסה, כיור מטבח, מרתף רטוב, בריכת שחיה וכדומה.
6. הוצא את תקע הרדיו משקע החשמל AC לפני פעולת ניקוי. לניגוב החלק החיצוני של הרדיו השתמש אך ורק במטלית יבשה.
7. אל תניח את הרדיו על עגלה, מעמד, מדף או שולחן בלתי יציבים. הרדיו עלול ליפול ולגרום לפציעה אישית ונזק לרדיו עצמו.
8. אוורור: רדיו זה צריך להיות ממוקם באופן כזה שמיקומו לא יפריע לאוורור התקין, לדוגמה: אין להשתמש ברדיו על מיטה, ספה, שטיח או משטח רך אחר אשר עלול לחסום את פתחי האוורור. אין להניח את הרדיו בתוך ארונות אשר עלולה להקטין את זרימת האוויר או לכסותו.
9. אין להפעיל את המכשיר בסמוך למקור אש או חום.
10. הימנע משימוש או אחסון המוצר בתנאי סביבה קיצוניים. הימנע מהשארת המוצר ברכב או תחת שמש ישירה.
11. מקורות הספקת הזרם: יש להפעיל את הרדיו אך ורק באמצעות מקור זרם הנקוב על תווית הסימון. אם אינך בטוח בסוג מקור הזרם שבביתך שאל את מוכר הרדיו או את חברת החשמל.
12. כבל החשמל: יש להניח את כבל החשמל כך שלא ידרכו עליו, הוא לא ימעך ושלא יעמידו עליו חפצים, הקפד על הכבל במיוחד ליד התקעים,

- ליד מפצלי נוחות ולנקודה שבה יוצא הכבל מהרדיו. נתק את כבל החשמל על ידי אחיזה בתקע עצמו ולא בכבל. הפעל את הרדיו באמצעות סוג זרם מהמקור הנקוב. אם אינך בטוח בסוג מקור הזרם שבביתך שאל את מוכר הרדיו או את חברת החשמל.
13. אל תעמיס יתר על המידה את השקע החשמלי או את הכבל המאריך, התוצאה עלולה להיות סכנת שריפה או התחשמלות. לעולם אל תכניס חפצים מכל סוג שהוא דרך פתחים. חפצים אלה עלולים לגעת בנקודות שיש בהן מתח מסוכן או לגרם לקצר זה עלול לגרום לפריצת אש או להתחשמלות.
14. כאשר הרדיו נשאר ללא השגחה או ללא שימוש לתקופת זמן ארוכה נתק אותו מהשקע החשמלי בקיר. דבר זה ימנע נזק שעלול להיגרם מברק או פרצי מתח.
15. כאשר הרדיו נשאר ללא השגחה או ללא שימוש לתקופת זמן ארוכה הוצא את הסוללות, אחרת הסוללות עלולות לנזול ולגרום נזק לתיבת הרדיו.
16. אל תנסה לטפל במכשיר בעצמך. הסרת המכסה עלולה לחשוף אותך למתחים מסוכנים ותבטל את תוקף האחריות, הפנה את כל הטיפולים אל אנשי מקצוע ושרות מיומנים.
17. הכנסת חפצים ונוזלים: לעולם אל תדחף חפצים או כל דבר דומה אל תוך רדיו זה דרך אחד הפתחים, מאחר שאלה עלולים לגעת בנקודות מתח מסוכן וכתוצאה מכך לגרום להתלקחות, אש או לקצר חשמלי. לעולם אל תשפוך נוזל מכל סוג שהוא על המוצר.
18. המכשיר יטופל על ידי אנשי שירות מיומנים כאשר:
- א. כבל הספקת הזרם או התקע ניזוקו.
  - ב. חפצים נפלו לתוך הרדיו או שנשפכו לתוכו נוזלים.
  - ג. הרדיו נחשף לגשם או מים.
  - ד. הרדיו אינו פועל באופן נורמאלי או מפגין סימנים ברורים לשנוי בביצועיו.
  - ה. הרדיו נפל ותיבת הרדיו ניזוקה.
19. יש להשתמש רק באביזרים שאושרו על ידי היצרן.
20. אין לבצע כל שינויים באנטנה או במכשיר.
21. המכשיר מיועד לשימוש פנימי בלבד.

## לפני השימוש במוצר

- לפני שימוש במכשיר רדיו אינטרנט שלך, חייב להיות לך:
  - חיבור אינטרנט בפס רחב (אינו נחוץ לפונקציות FM, DAB או נגני מוזיקה).
  - נקודת גישה אלחוטית (WiFi) או חיבור רשת קווי המחובר לספק שירותי אינטרנט בפס רחב, עדיף באמצעות נתב. במקרים רבים מודם פס רחב, נתב ונקודת גישה אלחוטית יימצאו ביחידה אחת שתסופק על-ידי ספק שירותי האינטרנט שלך או שנקנתה בחנות מחשבים.
  - אם הרשת האלחוטית שלך מותאמת לשימוש בתצורת הצפנת מידע WiFi Protected או Wired Equivalent Privacy (WEP) Access (WPA/WPA2) עליך לדעת את המפתח המשמש להצפנת WEP, WPA או WPA2 כדי שרדיו אינטרנט יוכל להתחבר לרשת, או שהנתב שלך צריך להקצות WiFi Protected Setup (WPS).
- אם אתה מחובר באמצעות רשת אלחוטית, רדיו אינטרנט בדרך כלל יפעל ברדיוס של 10–20 מטרים מנקודת הגישה האלחוטית שלך. הטווח המעשי יהיה תלוי בסוג הבניין, רשתות אלחוטיות קרובות וגורמים הפרעה אפשריים. פונקציות רדיו DAB ו-FM יפעלו בכל מקום שבו רדיו אינטרנט יקבל אות שידור מספק.

### חשוב:

לפני שתמשיך, ודא שנקודת הגישה האלחוטית שלך או הנתב פועלים ועובדים עם שירותי אינטרנט בפס רחב שלך (השתמש במחשב שלך לצורך כך). לשם פעולת מערכת זו עליך לקרוא את ההוראות שצורפו לנקודת הגישה האלחוטית או לנתב.

# הפעלה בעזרת סוללות

## שימוש בסוללות אלקליין

1. הסר את מכסה הסוללות בגב המכשיר על ידי לחיצה על התפס.

### הערה:

לפני הכנסת הסוללות, במידה ואתה משתמש בסוללות לא נטענות, וודא שמתג ה- NiMH/Alkaline אשר ממוקם בחלקו הפנימי של תא הסוללות נמצא במצב Alkaline. אם אתה משתמש בסוללות נטענות, וודא שהמתג ה- NiMH/Alkaline נמצא במצב NiMH.

2. הכנס 6 סוללות UM-3 (גודל AA) אל תוך המקום המיועד להם בתא הסוללות.

3. וודא שאתה מכניס את כל הסוללות בכיוון המתאים כמו שמתואר בחלקו האחורי של המכשיר. והחזר את מכסה תא הסוללות.

4. עוצמה נחלשת, עיוותי קול או סאונד "מגמגם" מהווים כולם סימנים לכך שיש להחליף את הסוללות.

5. אם אינך מתכוון להשתמש במכשיר במשך תקופה ארוכה, מומלץ מאוד להסיר את הסוללות מהמכשיר.

### חשוב:

אין לחשוף את הסוללות לחום גבוה כשמש ישירה, אש וכדומה.

# שימוש בסוללות נטענות

1. הסר את מכסה הסוללות בגב המכשיר על ידי לחיצה על התפס.
2. וודא שמתג ה- NiMH/Alkaline אשר נמצא בתוך תא הסוללות, במצב NiMH.
3. הכנס 6 סוללות UM-3 נטענות (גודל AA) לתוך התא. הקפד לוודא שהסוללות מוכנסות כאשר הקטבים מופנים בכיוון הנכון כפי שמתואר בתוך תא הסוללות.  
הרדיו מתוכנן לשימוש עם סוללות נטענות מסוג NiMH.

## הערה:

אין להשתמש בעירוב של סוללות נטענות ישנות וחדשות.  
אין להשתמש בעירוב של סוללות נטענות ריקות ומלאות.  
אין להשתמש בסוללות בעלות הספקים שונים (mAh).  
אין להשתמש בסוללות פגומות או נוזלות.

4. החזר את מכסה תא הסוללות למקומו.

5. וודא כי הרדיו כבוי ומחובר למקור מתח חיצוני (AC). כאשר נורית חיווי ההטענה מהבהבת בצהוב משמע שהסוללות בתהליך טעינה. הסוללות ייטענו במלואן לאחר כ- 10 שעות. בטעינה מלאה נורית החיווי תידלק בצהוב קבוע.

## הערה:

משך זמן הטעינה משתנה בהתאם לסוג הסוללה והספקה.

## **חשוב:**

במקרים מסויימים תהבהב נורית חיווי הטעינה לזמן קצר ותכבה. במצב זה מערכת הטעינה מזהה טעינה מלאה של הסוללות או עירוב של סוללות נטענות עם סוללות רגילות או עירוב של סוללות בעלות הספקים שונים. במקרים אלה הטעינה תיפסק.

## **שימוש בספק הכוח**

**יש להשתמש אך ורק בספק כוח בעל יציאה של 12 וולט DC בזרם 1A , עם פין מרכזי חיובי.**

1. הכנס את תקע כבל הספק לתוך שקע DC IN שבצידו השמאלי של הרדיו.

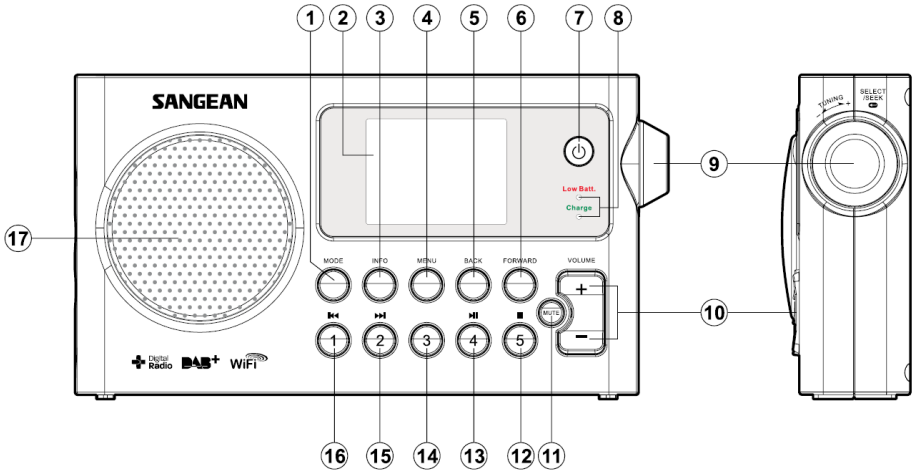
2. הכנס את הספק לתוך שקע חשמל ביתי סטנדרטי. בכל פעם שהספק מחובר לרדיו ומופעל על ידי זרם החשמל הביתי, הסוללות מנותקות באופן אוטומטי.

כאשר הספק מחובר לרדיו אך אינו תקוע בשקע חשמל ביתי הרדיו יפעל באמצעות הסוללות, אם הן מותקנות.

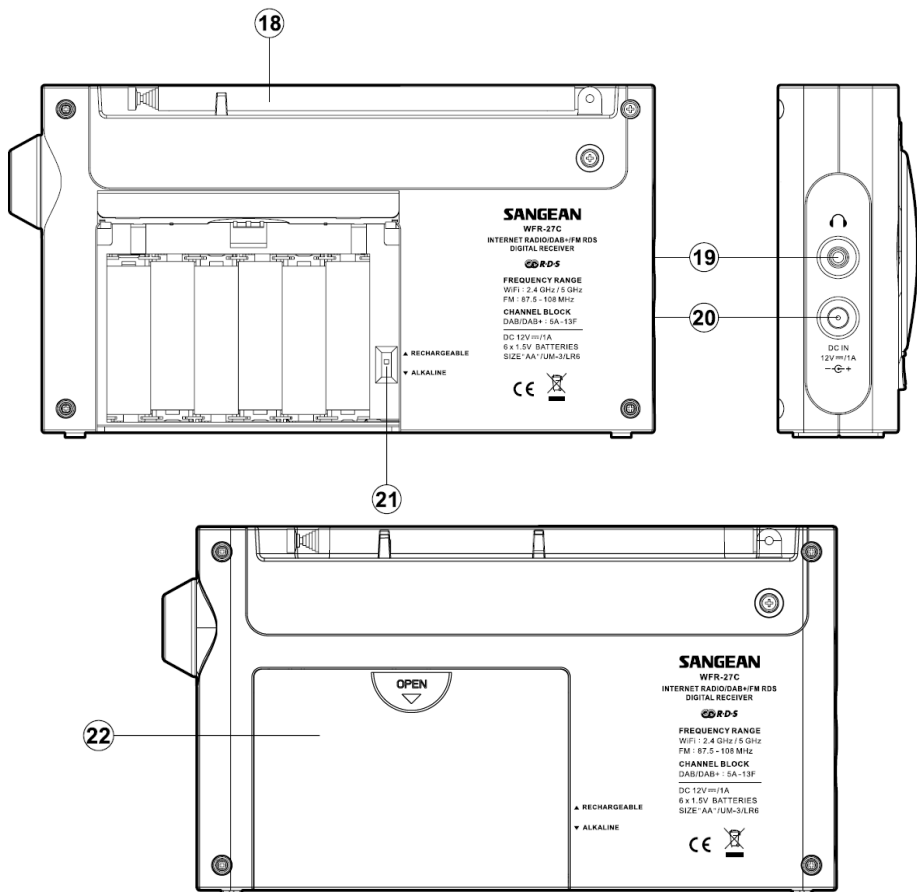
יש לנתק את ספק הכוח מהספקת החשמל ומהרדיו כאשר אינו בשימוש.



# בקרים וחיבורים



- |                              |                                  |
|------------------------------|----------------------------------|
| 10. לחצני עוצמת שמע          | 1. לחצן מצב                      |
| 11. לחצן השתק                | 2. מסך LCD                       |
| 12. זיכרון 5 / לחצן עצור     | 3. לחצן מידע                     |
| 13. זיכרון 4 / לחצן נגן-השהה | 4. לחצן תפריט                    |
| 14. זיכרון 3                 | 5. לחצן אחורה                    |
| 15. זיכרון 2 / לחצן אחורה    | 6. לחצן קדימה                    |
| 16. זיכרון 1 / לחצן קדימה    | 7. לחצן המתנה                    |
| 17. מצב Loud                 | 8. חיווי מצב סוללה / סוללה חלשה  |
|                              | 9. כפתור כיוון תחנות ולחצן בחירה |



18. אנטנה טלסקופית

19. שקע אוזניות

20. שקע חשמל

21. מתג סוג סוללות: נטענות (Rechargeable) / אלקליין

22. תא סוללות

# מפרט

## מקור מתח:

AC 100-240 V/50/60 Hz/12W

זרם חילופין

## טווח תדרים:

FM 87.5 – 108 MHz

DAB 174.928 – 239.200 MHz

WiFi 802.11g תומך - 802.11g עם הצפנת WEP ו- WPA/WPA2.  
תואם נתבים 802.11n אשר מציעים תמיכה  
במצב משולב ל- 802.11b/g.  
תמיכה בשני תדרים 5G/2.4G.

## עוצמת יציאה:

12 וואט

## שקע אוזניות:

3.5 מ"מ, סטריאו

## אנטנה:

FM אנטנה טלסקופית

DAB אנטנה טלסקופית

אם תצטרך בשלב כלשהו בעתיד להיפטר ממוצר זה שים לב לכך: אין להשליך פסולת אלקטרונית יחד עם פסולת ביתית. מחזור במקומות שקיימים מתקני מחזור. בדוק ברשות המקומית שלך או אצל המשווק לעצה בנוגע למחזור.



## תעודת אחריות

1. אחריות זאת תהיה בתוקף אך ורק בצירוף חשבונית הרכישה. תעודה זו חייבת להיות חתומה ע"י המפיץ המורשה. למען הסר ספק מובהר בזאת כי ללא החשבונית והחותמת לא נעניק שרותי תיקונים בתקופת האחריות.
2. אנו מתחייבים לתקן את המכשיר ולהחליף כל חלק אשר יראה לנו פגום, ואשר לפי שיקול דעתנו הבלעדי נפגם כתוצאה מייצור פגום, בתנאי שימוש ביתיים ובהספקת חשמל סדירה. לצורך כתב אחריות זה לא יכלול המונח "חלק", חלקי פלסטיק, בקליט, גומי או זכוכית וכן אינו כולל חלקי פח או פגיעות צבע לרבות כבלים חשמליים ותקעים.
3. בלי לפגוע בכלליות האמור לעיל, לא תחול עלינו כל אחריות בגין תעודה זו במקרים הבאים:
  - א. נזק או ליקוי שנגרמו כתוצאה מנפילה, שבר, כוח עליון (לרבות רעידת אדמה, שיטפונות, פגיעת ברק או מעשה מלחמה) או משימוש במכשיר בניגוד להוראות השימוש שנמסרו לקונה.
  - ב. נזק או ליקוי שנגרמו כתוצאה מרשלנות או הזנחה של המחזיק במכשיר, לרבות זדון. וכן נזק שנגרם עקב נזילות של סוללות בתוך המכשיר או זיהומו באבק, בחול, במים או ע"י החדרת שמן מכל סוג שהוא למכשיר.
  - ג. במקרה של טיפול או תיקון או שינוי שנעשו לא ע"י מי שהוסמך על דינו.
  - ד. נזק שנגרם עקב חיבור למחשב עם וירוס שפוגע בתוכן ההפעלה.
  - ה. במקרה של שינוי או מחיקה או הסרה של פרט מפרטי המכשיר או מספר ממספריו או כל שינוי שהוא בפרטי תעודה זו ללא אישור החברה.
  - ו. אחריות זו אינה כוללת חלקים המתבלים מטבעם וכמו כן אינה כוללת:
    1. שנאים, כבלים, אוזניות, ראשים, סוללות, אנטנות, קלטות וכל אביזר נלווה כל שהוא.
    2. נזקים או ליקויים אשר יגרמו עקב שימוש לא נכון או שילוב לא נכון בין המכשיר למכשיר אחר או כתוצאה משימוש בחוטי חיבור לא מתאימים.
    3. נזקים או ליקויים אשר נגרמו כתוצאה מתקלות או שיבושים ברשת החשמל לרבות מתח יתר או חסר.
  4. על הלקוח להביא או לשלוח את המכשיר אל המעבדת שכתובותיהן רשומות להלן. המשלוח הוא על חשבון הלקוח ובאחריותו.
  5. על הלקוח להביא עימו את תעודת האחריות החתומה ואת החשבונית. כמו כן מתבקש הלקוח לוודא בעת הרכישה כי פרטי המכשיר ומספרו תואמים לאמור בתעודה זו. במקרים של סתירה בין התעודה למכשיר לא יינתן שרות האחריות למכשיר.
  6. למען הסר ספק אין אנו מקבלים על עצמנו כל אחריות למעט תיקון המכשיר בלבד ולא נישא בכל נזק אחר ישיר או עקיף מכל סוג שהוא.
  7. מכשיר הקלטה/ נגיני MP3 : על הלקוח לגבות החומר המוקלט על גבי הזיכרון ורק לאחר מכן למסור את המכשיר נקי מכל תוכן. כל חומר או מידע שנמצאים במכשיר יפורמטו ע"י המעבדה לצורך תיקון המכשיר.

### אחריות זו בתוקף רק בצירוף חשבונית מקורית וחותמת נקודת הרכישה

### מומלץ לגבות ולשמור תכנים חשובים. בהגעת המכשיר למעבדה, יימחק כל התוכן

<b>WFR-27C</b>	דגם המכשיר:	<b>SANGEAN</b>	שם היצרן:
.....	מספר סידורי:	.....	סוג המכשיר:
.....	טל לקוח:	.....	שם הקונה:
.....	תאריך הקניה:	.....	נקנה ב:

שם החנות/ מפיץ  
מורשה:

### תקופת האחריות: 24 חודשים מתאריך הקנייה

תמיכה טכנית ומעבדת שירות: א.ט.ד. מוצרי אלקטרוניקה בע"מ ★ הנוטר 13, אבן יהודה 4050813

טל: 09-8992223 פקס: 09-8992226

WWW.SANGEAN.CO.IL

E-mail: atdil@zahav.net.il , atdsupport@012.net.il

תחנת איסוף בדרום: אלקטרוניקה לכל ★ באר-שבע, רחוב הדסה 51, העיר העתיקה

טל: 08-6271221